

<<鲁拜集>>

图书基本信息

前言

1923年，郭沫若翻译波斯诗人莪默·伽亚谟的诗集《鲁拜集》完成，交上海泰东图书局印行。此后，这一译本久印不衰，成为华语世界译介《鲁拜集》最精彩的版本。

郭沫若先生翻译之时，正是他作为浪漫主义诗人的奠基作品《女神》甫告完成之际。此时他正是意气风发，踌躇满志，颇有一览众山小之感。在译序当中他引用屈原、贾谊、刘伶、李白，并且说道：“读者可在这些诗（指其所译《鲁拜集》）里面，寻出我国刘伶李太白的面孔来。”旁若无人的豪情于此尽收眼底。

这种堂皇的表白，在目前网络式民主甚嚣尘上的时候很得一些人的诟病。

<<鲁拜集>>

内容概要

古代波斯诗人莪默·伽亚谟的诗集《鲁拜集》，经英国诗人费慈吉拉德的英译，始称不朽；在华语译介之声名远扬，靠的则是郭沫若激情四射的翻译。

就其插图而言，则最著名者当推爱德蒙·杜拉克；董桥即赞杜拉克的插图“随时翻阅都翻得出一缕古东方的神秘情调。

那是杜拉克操控色彩勾勒人物点染背景的精绝本事”。

本书集这部伟大诗集之费慈吉拉德英译、郭沫若中译以及杜拉克彩色插图为一书，令读者在一册之间把玩三位大师的激情演绎，可称“名著图文馆”系列中之另一杰作。

<<鲁拜集>>

书籍目录

上篇 引言 读了《鲁拜集》后之感想 诗人莪默·伽亚谟略传下篇 鲁拜集 诗百零一首（英汉对照）注释

编辑推荐

《杜拉克插图本：鲁拜集》令读者在一册之间把玩三位大师的激情演绎，可称“名著图文馆”系列中之另一杰作。

同名英文版图书火热销售中：The Rubaiyat of Omar Khayyam

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>